

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LIX. ZATERDAG den 12den AUGUSTUS 1871. No. 32.

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 Juli jl.

— Binnen korten tyd zal Frankryk den eersten termyn der oorlogsschatting, ten bedrage van 500 millioen franken, afdoen; de Duitsche regeering zal echter niet terstond over die geheele som kunnen beschikken, want voor een gedeelte betaalt Frankryk haar in wissels, op uiterlyk 60 dagen zicht.

Zoodra deze som is afgedaan, geniet Frankryk een aanmerkelyk voordeel, want dan vermindert het bedrag, hetwelk voor het occupatieleger moet betaald worden. Thans betaalt Frankryk nog 1¼ millioen franken dagelyks voor de verpleging van het bezettingsleger, dat een sterkte heeft van 500,000 man.

By de vredesvoorwaarden is aan den Duitschen Keizer de vrye hand gelaten, om in de plaats van een territorialen waarborg een financieelen waarborg onder zekere omstandigheden te kiezen, indien het namelyk ook voor de belangen van Duitschland voordeelig mocht geacht worden, dien weg in te slaan. Dit is vastgesteld by art. 3 der vredespreliminairen van 26 Febr. en by art. 7 van het Frankforter vredestractaat. Hierby moet in aanmerking genomen worden, dat deze gunstige voorwaarde, waardoor Frankryk vroeger van het Duitsche bezettingsleger zou worden ontslagen, dan in geval de betaling volgens de aangenomen termynen geschiedt, alleen betrekking heeft op de 3 milliarden, welke het laatst zullen worden betaald. Thans verneemt men dat, indien geene wyziging komt in den geest, die de Franschen sedert kort schynt te bezielen, stellig geene gunstige bepaling van dien aard zal worden ingewilligd.

— De *Weser Zeitung* deelt eenige byzonderheden mede betreffende de wyze, waarop de oorlogsschatting door Frankryk zal worden voldaan.

In de eerste plaats is bepaald, dat het huis Rothschild te Londen de tusschenpersoon zal zyn, welke de afgegeven wissels, zoodra zy zyn verzilverd, uitbetaalt aan den Duitschen consul aldaar; aan dien ambtenaar wordt ook ter hand gesteld hetgeen Frankryk in Engelsche bankbiljetten zal voldoen.

Hetgeen in gemunt of ongemunt edel metaal wordt voldaan, geschiedt door de Fransche regeering zelve en wordt per spoorweg naar de grenzen vervoerd op risico der genoemde regeering. Het op die wyze verkregen geld kan onmogelyk worden nageteld — Men zal by elke betaling eenige zakken, welke alle verzegeld zyn, opnieuw natellen en de overige nawegen. Wilde men er toe overgaan (het ondenkbare geval eens aannemende dat het werkelyk geschieden moest), dan zouden al de ambtenaren by de verschillende openbare kassen in het gansche Duitsche ryk tot December e. k. op die wyze onafgebroken bezig kunnen blyven en wellicht in verre na niet gereed zyn, al ware het dat zy, den nacht aan den dag knoopende, geen oogenblik afzonderden voor hun genoegen of tot herstel hunner krachten. Een ding zou de zaak zeer vergemakkelyken, indien namelyk de Fransche regeering, in plaats van gemunt geld, zilver of goud in baren tot betaling der verschuldigde sommen bezigde.

Het schynt echter dat de Fransche regeering voor de betaling meerendeels gemunt geld zal gebruiken, want er is een afzonderlyke bepaling met het oog daarop by de onderhandelingen gemaakt. De zakken, waarin de specie wordt overgezonden, blyven de eigendom van den ontvanger, maar deze vergoedt daarvoor 2 sous per stuk. Dat daarvoor een bedrag wordt uitgetrokken is niet zoo verwerpelyk; naar hetgeen men onderstelt, dat in specie zal worden betaald, berekent men dat aan Frankryk voor de geldzakken ongeveer 50,000 franken zal gerembourseerd moeten worden.

— By de voortzetting der behandeling van het proces, hetwelk te Marseille gevoerd wordt tegen de personen, die aldaar eenigen tyd geleden een oproerig bestuur in den geest der Parysche Commune hebben opgericht, verscheidene dagen meester van het stadhuis zyn geweest, maar toen door de troepen met geschut daaruit verdreven en tot onderwerping zyn gebracht, heeft de advocaat Laurier (die onder het keizerryk tot de revolutionaire oppositie behoorde) voor een van de beschuldigden gepleit en zich o. a. als volgt uitgelaten. "Gebrek aan gehoorzaamheid en tucht, afkeer van het aannemen van bevelen van gezagvoerende personen, dat is Frankryks kwaal, en daaraan verkwynt het thans. Laat my hier vergiffenis voor my en voor myne vrienden vragen. Gedurende vyftien jaren hebben wy het leger bespot, gehekeld, verguisd op allerlei toon en in allerlei styl. Ik vraag u vergiffenis daarvoor. Wy zyn spotziek; wy zyn lichtzinnige, gevoellooze, roekelooze spotters; het vaderland, gelyk het leger hebben wy tot onderwerp van spotternyen gemaakt; ik vraag u vergiffenis daarvoor in mynen naam en in den naam myner partygenooten. Ik behoor onder degenen, die tucht, gehoorzaamheid, rechtmatige ondergeschiktheid weten te waardeeren in dit land, hetwelk getoond heeft en nog toont, wel de dwingelandy maar niet de tucht te kunnen verdragen."

— Den 10 Juli is in de kapel van Arcueil te Parys een plechtige lykdienst gevierd voor pater Captier en elf zyner lotgenooten, die op last der Commune zyn vermoord. De Nationale Vergadering heeft in een harer jongst gehouden zitting besloten, dat in de hoofdkerk te Parys een marmeren steen zal worden geplaatst, waarop de namen van al de op last der Commune vermoorde gyzelaars zullen gebeiteld zyn. Op de door het *Journal officiel* bekend gemaakte voorloopige lyst der slachtoffers komen de namen voor van mgr. Darboy en van 22 andere wereldlyke en kloostergeestelyken, van den heer Bonjean en 9 andere burgerlyke personen, alsmede van 11 onderofficieren en manschappen der gendarmerie en van twee Parysche gardes.

— Al de leden van het vorstelyk geslacht van Orleans zyn thans op Franschen bodem teruggekomen, met uitzondering van de gravin van Parys, welke nog niet geheel van haar kraambed hersteld is. Zy zullen eerstdaags op het kasteel Randon, in het departement Allier, byeenkomen. De Prinsen wekken te Parys veel belangstelling en nieuwsgierigheid en vertoonen zich aldaar dikwyls in het openbaar.

— Sedert het herstel des vredes zyn 47 schepen van de Fransche vloot ontwapend en 12,000 zeelieden uit den dienst ontslagen.— Vermindering der uitgaven is ook by het departement van marine het streven der regeering; bepaaldelyk is zy voornemens een einde te maken aan het aanbouwen van die kostbare vaartuigen, de gepantserde schepen van de grootste soort, welke in den afgeloopen oorlog even ongeschikt zyn bevonden voor operatiën tegen 's vyands kust, als voor operatiën ter verdediging van 's lands eigene kust.

— De ex Keizer der Franschen schynt thans weder eene goede gezondheid te genieten; althans hy maakt uitstapjes in de omstreken van Chislehurst en heeft dezer dagen ook de tentoonstelling te Londen bezocht.— Aangaande zyn bezoek aldaar wordt de volgende byzonderheid medegedeeld: Napoleon bleef stilstaan by eene machine, waarmede men drukken kan zonder van inkt gebruik te maken. De eigenaar bood den ex-Keizer een op deze machine gedrukt kaartje aan, waarop de woorden "Keizer Napoleon" te lezen stonden. Lachende gaf Napoleon het terug en zeide: "gy vergist u, het is de ex-Keizer, dien gy bedoelt." Hy verwyderde zich toen met een glimlach en begaf zich naar de Fransche afdeeling der tentoonstelling, waar hy langer dan een uur vertoefde.

— De *Times* wydt een uitvoerig hoofdartikel aan de jongste Fransche leening, en zegt dienaangaande o. a. het volgende: "De Pruisen zullen verbaasd hebben opgekeken over de gegoedheid van hun schuldenaar en wy kunnen ons voorstellen dat het von Bismarck berouwt aan zyne oorspronkelyke vordering van acht milliarden niet vastgehouden te hebben, had hy maar geweten hoe gemakkelyk de Franschen betalen kunnen. Het gelukken der leening levert het bewys dat, moge de nyverheid voor het oogenblik in een gedrukte stemming verkeeren, de werkelyke spaarpenningen des lands toereikend zyn om het uit zyn neteligen toestand te redden. Het zou niet van belang ontbloot zyn om eens grondig na te gaan, door welke klassen deze reusachtige som is byeengebracht en in welken vorm zy geleverd wordt. Vergissen wy ons niet, dan komt zy van de klassen, die met een matig vermogen bedeeld zyn, daaronder begrepen de bewoners van het platteland, al moge ook de boerenstand wellicht niet zoo sterk vertegenwoordigd zyn als op de leeningslysten van het keizerryk. Het merkwaardigst en gewichtigst is het politiek vertrouwen, hetwelk uit de leening blykt; het is het beste kenteeken, hetwelk Frankryk tot nu toe in dit opzicht heeft gegeven. Het blykt, dat Frankryk niet zoozeer van dynastiën en vorsten afhankelyk is, als men wel meende; de uitslag der leening heeft het gezag der tusschenregeering versterkt en zal vele personen, die tot dusver nog twyfelen, aan hare zyde scharen."

— Volgens de *Soir* houdt de Fransche regeering zich thans onledig met een ontwerp van kolonisatie in Nieuw Caledonië. Naar dit eiland, waar thans omstreeks 2500 gedeporteerden aanwezig zyn, zal een gedeelte der Parysche opstandelingen worden gezonden — Deze zullen er hunne familiën kunnen medenemen, en zoo zy zich goed gedragen, zal hun grond ter bearbeiding worden afgestaan.— Nieuw-Caledonië, voegt de *Soir* er by, is uitnemend voor eene kolonisatie geschikt. De grond is er vruchtbaar en de veroordeelden (of kolonisten) kunnen er diep landwaarts gebracht worden, zoodat aan geene ontvluchting te denken is. In dat opzicht is het eiland verreweg te verkiezen boven Fransch Guayana.

— Graaf Gruau de la Barre, bekend om de volharding en bekwaamheid, waarmede hy sinds een lange reeks van jaren het bestaan heeft volgehouden van Lodewyk XVII en diens kinderen, de kleinzoon van Lodewyk XVI, heeft uit Breda een manifest aan het Fransche volk openbaar gemaakt, waarin hy het jongste manifest van den graaf van Chambord ten krachtigste bestrydt. Niet de graaf van Chambord is, volgens den heer Gruau de la Barre, de wettige troonopvolger van Frankryk, maar Lodewyk XVII, die uit de gevangenis van den Tempel werd gered, en diens afstammelingen. De heer Gruau zegt aan het slot van zyn manifest het volgende:

"Sinds zes-en-dertig jaren verkondig ik de door partyzucht geloochende waarheid, dat Lodewyk XVII den dood niet in de gevangenis heeft gevonden. Ik ben thans myn zeven-en-zeventigste jaar ingetreden; het is derhalve als 't ware aan den rand van het graf, dat ik voor God en de menschen met den heiligsten eed bezweer, dat de zoon van Lodewyk XVI, de laatste wettige Koning van Frankryk, den 10den Augustus 1845 te Delft in het Koninkryk der Nederlanden (waar zyne afstammelingen alsnog gevestigd zyn) overleden is—; ik ben bereid daarvan voor de rechtbanken het bewys te leveren. De graaf van Chambord, de rechterzyde van de Nationale Vergadering, de journalisten en het Fransche Gouvernement worden door my ten plechtigste uitgedaagd, om my op andere wyze te logenstraffen, dan door beleedigingen en ongegronde beweringen. Hunne eer en de myne staan op 't spel. Dat zy my bestryden op grond van de onvervalschte geschiedenis, van de rede en de logica op loyale wyze en met gezond verstand. Alle eerlyke lieden zullen uitspraak doen, voor wie de waarheid, het recht, de eerlykheid en de

humaniteit geen ydele klanken zyn. Tegenover de steunpilaren van den graaf van Chambord, sta ik gansch alleen; welnu, ik werp hun den handschoen toe. Indien zy den moed missen om den stryd te aanvaarden, indien zy het stilzwygen in acht nemen, dan zullen zy zich zelven op schandelyke wyze veroordeeld hebben."

— Men beweert (de *United Service Gazette* heeft het bericht medegedeeld), dat het volgende voorval heeft plaats gehad tydens den plechtigen intocht der Duitsche troepen in Berlyn. De zoon van den Engelschen ambassadeur, den heer Loftus, veroorloofde zich op de openbare straat eenige schampere aanmerkingen over de plechtigheid en bediende zich daarby van de Fransche taal. Een Duitsch militair, die woorden vernemende, trad op den jongen Engelschman toe en gaf hem een flinken oorveeg. Zoodra het gebeurde ter oore van den ambassadeur kwam, eischte deze voldoening, welke door den Keizer rondweg werd geweigerd. Het bovengemelde blad zegt, dat het Engelsche hof deswege zeer verbitterd is.

— Een der Parysche bladen berekent het geldelyk verlies, door de verwoesting der openbare gebouwen binnen Parys veroorzaakt, op 143,400,000 franken.

Als een bewys van de sympathie, welke in Lotharingen voor Frankryk bestaat, wordt medegedeeld dat te Metz voor 20 millioen op de Fransche leening is ingeschreven.

— Te Londen is thans het tarief der in het Vereenigd Koninkryk geheven wordende invoerrechten van regeeringswege in zakformaat gedrukt en voor een halven penny verkrygbaar gesteld. Het gansche tarief met de toelichtingen vult slechts twee bladzyden druks; het bevat 1. zeven buitenl. artikelen (namelyk suiker, koffie, thee, cacao, tabak, wyn en krenten), die aan invoerrecht onderworpen zyn; en 2. vyf artikelen (sterke dranken, bier, moutwyn, speelkaarten en voorwerpen van goud en zilver), die by invoer van buitenslands aan dezelfde belasting onderworpen zyn als van die artikelen geheven wordt, wanneer zy binnenslands worden vervaardigd. Onder elk van die twaalf artikelen worden eenige bysoorten en surrogaten genoemd, waardoor het totaal der tariefposten tot 65 klimt; vóór de hervorming van sir Robert Peel was het 1100.

— Eenigen tyd geleden werd er door het Lagerhuis eene commissie uit zyn midden benoemd om "onderzoek te doen naar den staat der wetgeving, zoover zy betrekking of invloed heeft op gestichten en vereenigingen voor de godsdienstige samenleving van mannen alsmede van vrouwen, daaronder begrepen de gestichten en vereenigingen van dien aard, welke in de Anglicaansche kerk of in andere protestantsche kerkgenootschappen zouden bevonden worden te bestaan." Het thans door de commissie uitgebrachte rapport voldoet niet aan de wenschen en bedoelingen van die protestanten, welke in hunne beduchtheid voor de uitbreiding van de macht, gestichten en bezittingen der roomsch-katholieke kerk in Groot-Brittannie, het voorstel tot de enquête gedaan en doorgedreven hebben. De commissie geeft, als de uitkomst van haar onderzoek, te kennen dat 's lands wetgeving op de bedoelde punten zou behooren te worden gewyzigd, niet met het doel om de kloostergestichten te weren, maar om hun bestaan en hunne eigenaardigheden met de wet vereenigbaar te maken.

— De *London Gazette* meldt, dat de ratificatiën van het tractaat van Washington zyn uitgewisseld, en dat de commissarissen van H M. en van de Ver. Staten van Noord-Amerika eerlang zullen benoemd worden en te Washington zullen byeenkomen, ten einde het tractaat, voor zoover de Alabama-quaestie betreft, ten uitvoer te leggen.

— In Engeland is een bericht uit Bombay van 4 Juli ontvangen, volgens hetwelk door den invloed der Britsch-Indische regeering een verzoening was tot stand gebracht tusschen den vorst van Kabul en diens zoon, welke tegen zyn vader in opstand was gekomen en de vesting Herat had vermeesterd.

— Koning Amadeus heeft het antwoord der Kamer van afgevaardigden op de troonrede ontvangen en de volgende toespraak tot de deputatie der Kamer gehouden: "Met zeer levendig blydschap ontvang ik deze boodschap van het Congres; immers het is steeds myn vurigste wensch te weten wat de natie verlangt en begeert; daardoor zal ik in staat zyn, om, zooveel in myne macht is, aan hare verlangens en begeerten voldoening te geven.—Ik heb my aan het geluk van Spanje, hetwelk myn vaderland en het vaderland myner kinderen geworden is, geheel toegewyd, en ik zal al myne krachten inspannen om met de wetgevende kamers, de tolken van de wenschen der natie, van harte en ter goeder trouw zamen te werken, opdat wy, gezamenlyk arbeidende aan de ontwikkeling en bevestiging der groote beginselen van het constitutioneele regeeringsstelsel, waarvoor het Spaansche volk zich zoovele opofferingen heeft getroost, dat volk tot wedergeboorte en tot nieuwe grootheid kunnen brengen. Ziedaar, myne heeren de afgevaardigden, myne innigste gedachten; zy zullen voor my steeds de dryfveer en het richtsnoer blyven; zy zullen my in staat stellen om al de wisselvalligheden der fortuin en al de vraagstukken der toekomst te boven te komen."

— Een schryven uit Madrid van 27 Juni zegt: "Koning Amadeus heeft nu voor de eerste maal met een kabinetscrisis te doen, en hy handelt daarin geheel overeenkomstig het constitutioneele beginsel. Toen het ministerie zyn gezamenlyk ontslag op grond van innerlyke oneenigheid aanbood, weigerde hy het aan te nemen, en wel om reden, dat het ministerie het vertrouwen van de volksvertegenwoordiging nog bezat, evenzeer als dat van de kroon; dat hem althans niets bekend was, waaruit bleek dat de meerderheid der Wetgevende Kamers tegen het kabinet gestemd was. Men herinnert zich nog levendig hoe het onder de regeering van koningin Isabella toeging: hofkabalen, kuiperyen, persoonlyke neigingen of grillen der souvereine waren het toen schier altyd, waardoor elke kabinetscrisis bewerkt en beslist werd; zoo zag men toen dikwerf den gunsteling van den dag eensklaps aan het hoofd des bewinds plaatsen en het parlementaire regeeringsstelsel gansch ontaarden. Gelukkig dat onze jeugdige Koning beter weet wat den constitutioneelen Souverein betaamt."

— Het gerechtelyke onderzoek wegens de moord op den maarschalk Prim wordt onafgebroken voortgezet, hoewel er weinig of niets daarvan uitlekt. De Kamer van Afgevaardigden, gevraagd zynde om machtiging om een van hare leden, den heer Barcia, in arrest te houden als verdacht van medeplichtigheid aan dien moord, heeft in de zitting van 30 Juni, na eene beraadslaging met gesloten deuren, die machtiging aan de regeering verleend.

— De Amerikaansche correspondent van de *Times* deelt een uittreksel mede uit het sinds lang verwachte rapport van het departement van landbouw te Washington, over den aanstaanden katoenoogst. De regeeringscommissaris heeft dit rapport blykbaar met groote zorg bewerkt, ten einde zyn verklaring zoo vertrouwbaar mogelyk te maken. Van 300 graafschappen heeft hy rapporten ontvangen, en hy kan dus mededeelen, hoe de toestand van de katoenplant is in de vruchtbaarste districten van elken katoenstaat, en welk het aantal is der met katoen beplante velden.

In elken staat, behalve in Florida, is dit jaar minder grond met katoen beplant dan in 1870. In Virginie is 30 pCt. minder katoen geteeld, in Noord-Carolina 14 pCt., in Zuid-Carolina 13 pCt., in Georgië 12 pCt., in Alabama 13 pCt., in Mississippi 15 pCt., in Louisiana 8 pCt, in Texas 14 pCt., in Arkansas 14 pCt., en in Tenessee 12 pCt. Dooreengenomen wordt de oogst van het jaar 1871 op 14 a 15 pCt., d. i. 1.300,000 b, minder geschat dan die van het vorige jaar. (Dit schreef de correspondent den 16den Juni).

Men berekent, dat op het oogenblik op ongeveer $7\frac{1}{2}$ a 8 millioen *acres* (vyf *acres* zyn gelyk twee hectaren) katoen geteeld worden. In vorige jaren leverde de *acre*, door elkander genomen, nooit meer dan 150 Engelsche ponden katoen op, doch in 1870 leverde de acre 200 pond op.

De toestand der katoenplant is dit jaar echter beneden het middelmatige in byna elken staat. Het voorjaar is buitengewoon nat, koud en achterlyk geweest, doch voor een groot gedeelte heeft men de acres, die in slechten toestand verkeerden, opnieuw beplant In den laatsten tyd is het weder gunstiger geweest en het is niet onmogelyk, dat tegen den oogsttyd het product toch niet beneden het middelmatige blykt te zyn. In Juli van het jaar 1869, toen men een overvloedigen oogst had, was de toestand van de katoenplant slechts een weinig beter dan hy in Juni van dit jaar is, terwyl de vooruitzichten een weinig beter worden.

De regeeringscommissaris zegt, dat op het oogenblik alleen in Florida de toestand van de katoenplant 3 pCt. boven de middelmaat is, doch in de andere staten is de toestand vele percenten onder den gemiddelden toestand van verschillende jaren In Noord-Carolina 10 pCt., in Zuid-Carolina 8, in Georgië 18, in Alabama 17, in Mississippi 16, in Louisiana 10, in Texas 7, in Arkansas 17 en in Tennessee 10

Een officieele raming van het eindresultaat van den oogst, acht de commissaris zoo vroeg in het seizoen echter belachelyk. De invloed van toekomstige regens, overstroomingen, vorst, insecten kan onmogelyk te voren berekend worden; doch met het oog op de byzonder gelukkige omstandigheden, welke den oogst van verleden jaar begunstigden, denkt hy dat men dit jaar niet rekenen kan dat, by het minder aantal acres die met katoen beplant zyn, de oogst grooter zal zyn dan $3\frac{1}{2}$ millioen balen. Een vroege vorst, insecten of een zeer ongunstig seizoen zouden de oogst tot 3 millioen balen kunnen verminderen, ja tot nog minder, indien een paar dezer rampen te gelyk kwamen.

De Verwoesting van Parys.—Hoe groot de schade ook geweest zy, welke de brand van Parys veroorzaakt heeft, begint het echter meer en meer aan het licht te komen, dat de nieuwere gebouwen veel minder geleden hebben dan aanvankelyk gedacht was. Het feit is, dat nieuw Parys ongeveer geheel onbrandbaar is. Men hoort in gewonen tyd dan ook byna nooit van een brand te Parys, terwyl er in Londen geen nacht voorbygaat, zonder dat een of twee branden plaats hebben. Van de nieuwe gedeelten van de Tuileriën, het paleis van de Quai d'Orsay en dergelyke gebouwen heeft dan ook het steenen omhulsel weinig geleden. De ryk gedecorcerde en gebeeldhouwde vleugel der Tuileriën langs de kade, is dan ook uitwendig in zyn geheel gebleven, doch geheel uitgebrand, terwyl van het oude historische gedeelte niets over is gebleven.

Het Hôtel de ville is een allerschilderachtigste bouwval, die wegens de staatkundiges, welke het geeft, onaangeraakt behoorde te blyven. Eenige standbeelden, slanke zuilen en hooge schoorsteenen verryzen uit den puinhoop. Van het ministerie van financiën aan het einde van de Rue Rivoli is niets overgebleven en van de lange portiek, welke het belangrykste gedeelte van de Rue Rivoli vormde, staat nog slechts een enkele boog.—Het *Louvre* is blyven staan, behalve het gedeelte dat de *bibliotheek* bevatte. In deze zelfde wyk is de *Montpensier-vleugel* van het *Palais Royal* verbrand, en zyn de kazernes *Napoléon* en *Lobau*, het *Arsenal*, de *Grenier d'abondance*—een gebouw dat zich langs de geheele kade der Seine uitstrekte—het *Entrepot des Douanes* en het grootste gedeelte der kazerne *Prince Eugène* vernietigd.

De *Notre Dame* is juist bytyds gered, doch het houtwerk van binnen is gedeeltelyk vernield. Een groot gedeelte van het *Palais de Justice* is verbrand, zoowel als al de oude huizen van de rue Jérusalem. De heerlyke gothische kerk *la Sainte Chapelle* is als door een wonder ontkomen aan de vlammen, die haar geheel omringden. Het *Panthéon* het *Luxembourg* en de kerk *St Sulpice* hebben alleen door bommen veel geleden, doch het spoorwegstation van den *Mont-Parnasse* ligt geheel in puin. Nu naderen wy de straten *de Lille* en *du Bac* en een groote ry huizen tegenover de *Quai Voltaire*. Hier is zooveel verwoesting aangericht als het slechts mogelyk is zich voor te stellen. Het *Conseil d'Etat* en *la Cour des Comptes* vormen in het midden een majestueusen bouwval. Van het *Palais du Légion d'Honneur* staat nog slechts een enkele muur, en de kazerne van de Quai d'Orsay is geheel verbrand. In deze wyk waren al de oude huizen — byna kasteelen — van den ouden adel, en van deze is geen enkele overgebleven. De kerken zyn niet in brand gestoken, doch hebben veel geleden door de bommen.

— By den "burger" Amouroux is een huiszoeking gedaan, waardoor men een zonderling document ontdekt heeft, namelyk de verslagen van de zittingen der Commune. Hieruit blykt onder anderen, dat op 20 Mei officieel besloten is de voornaamste monumenten van Parys te verbranden. Deze zitting was een der stormachtigste. De "burger" Beslay trachtte zich tegen dit Wandalisme te verzetten; hy werd echter uitgejouwd en byna mishandeld. Byna alle leden juichten Delescluze toe, toen hy op theatralen toon zeide: "dat, als de vryheid sterven moest, men haar eene begrafenis zou geven harer waardig."

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 11 Augustus 1871.

BY Gouvernements Besluit dd. 8 dezer No. 378 is de Heer *J M. Eman* benoemd tot Plaatsvervanger van den Kantonregter op *Aruba*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 11 Augustus 1871.

BY Gouvernements Besluit dd. 8 dezer No. 380 is de Heer *J. H. A. van Daalen*, Ambtenaar ter Griffie van het Hof van Justitie alhier, tydelyk belast met de waarneming der betrekking van Griffier.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 11 Augustus 1871.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 19 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15¼ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Procureur-Generaal maakt hierby bekend dat door de equipage van Zr. Ms. Schroefstoomschip de Amstel in de aanstaande week des Dingsdags en Vrydags een aanvang met schietoefeningen zal worden gemaakt op het terrein achter het Riffort, het welk door het garnizoen alhier tot dat einde gebezigd wordt, en dat gedurende den tyd der oefeningen 's morgens van zes tot negen ure een roode vlag van het Waterfort waaijen zal.

Curaçao den 9 Augustus 1871.
WILLEM SASSEN Jz.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Juan R. Blanch 2, Wm. P. Chapman 4, Carmen H. de Munive, Jael de Naar, Nicolas Davies. Ana Ester, José & F. Faneite, J. & E. J. Henriquez, Daniel C. Henriquez, Charles Jutting, Leon V. Leyba & Co., Lauffer Bros., Maduro Jr. & Co., Ruiz, Felix Vidal.

Drukwerken enz.:

Elias Penso é hijo.

Curaçao den 11 Augustus 1871.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

AGENCE CONSULAIRE DE FRANCE à Curaçao.

LE soussigné, Agent Consulaire de France en cette Ile, s'adresse aux personnes charitables qui voudront bien venir au secours des malheureuses familles de la Pointe-à-Pitre, (Guadeloupe), victimes d'un terrible incendie qui [illegible] qui a [illegible] laissant plus de 20,000 personnes sans abri et sans pain. Une souscription est ouverte en cette Agence pour cette œuvre d'humanité. On recevra tous les dons en argent ou en nature pour subvenir aux besoins de cette malheureuse population et le soussigné ne doute pas des cœurs généreux, qui abondent dans cette ville, pour venir en aide à une colonie sœur et voisine, qui se trouve dans la plus effrayante détresse.

Les paquebots de la Compe. Gle. Transatlantique se chargeront du transport gratuit du produit de la souscription.

Curaçao, le 4 Août 1871.
L'Agent Consulaire de France,
J. BLASINI.

NOTICE is hereby given, that the U. S. Consulate has been removed in Otrabanda, Cliff of Mr. BLASINI, entrance from Waterside, North.

WM. H. FAXON,
U. S. Consul.

DE LOGE "DE VERGENOEGING".

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat op den 7 Augustus 1871, de volgende *tien* aandeelen in de geldleening wegens den bouw van bovengemelde Loge zyn uitgeloot, te weten:

Nos. 3, 26, 51, 60, 108, 132, 141,
142, 195 en 212.

De Secretaris der Loge,
ESKILDSEN.

DE ondergeteekende, *'smorgens vóór* negen en *'snamiddags na* 3 *ure* over eenigen tyd kunnende beschikken, biedt het geëerde publiek zyne diensten aan tot het geven van privaat lessen in het Hollandsch, Fransch en Engelsch, alsmede in de Geschiedenis, Reken- en Aardrykskunde.

Curaçao den 10 Augustus 1871.
J. H. A. QUAST,

VERLOREN
EEN GOUDEN BRIL.

De eerlyke vinder zal door den ondergeteekende billyk beloond worden.

Curaçao den 11 Augustus 1871.
G. B. CONQUET.

DE VENTA
en el Aspinwall Hotel,

CIEN CAJAS

VERMOUTH LEGITIMO
de Fratelli Gancia e Comp.

Curaçao 9 de Agosto de 1871.

¡CHOCOLAT MENIER!

Se acaba de recibir en el establecimiento de
DE LIMA HERMANOS.

PIONEER MILL.

DE prys van MAISMEEL zal gedurende de volgende week zyn:

WITTE à *f* 2.50
en ZEMELEN à 30 ct. per schepel.

Curaçao den 11 Augustus 1871.

Zapatería Venezolana.

EL que suscribe participa al público y mui particularmente á sus favorecedores, que ha trasladado su afamado taller á la Calle de la Marina, Casa Número 12.

Curazao Agosto 2 de 1871.
RICHARD MADURO.

Sastrería Americana.

HENRY KRENT tiene el honor de avisar al público que ha trasladado su establecimiento á la Casa No. 12 Calle de la Marina, en la misma casa de la Zapatería Venezolana.

Llama la atencion general hácia la elegancia de su corte, y la equidad de sus precios, y la exactitud en sus promesas.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 12 Augustus 1871.
Bestuurder de Heer W. G. F. Hellmund.
Commissarissen de Heeren J. A. de Haseth en P. F. de Haseth.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op Zondag, 13 Augustus, des morgens ten 9 uur.

OVERLEDEN den 4den July jl. te Alkmaar, (provincie Noord-Holland) myn eenige en zeer beminde broeder THEODORUS LAURENTIUS SCHERMER, in den ouderdom van byna 66 jaren.

J. C. SCHERMER,
R. K. Pr.

INGEZONDEN.

EE. UU. DE VENEZUELA.

ESTADO SOBERANO FALCON.

Secretaría General.

Coro, Agosto 7 de 1871,
Año 8º de la ley y 13º de la Federacion.

Ciudadano Agente Comercial
de Venezuela en Curazao.

Le aviso á V. el recibo de su última nota.

No quiero dejar ir el buque portador sin informar á V. el término que han tenido las tres facciones que en son de guerra se habian levantado en los Departamentos San Luis, La Vela i Coro mismo, ya que es de temerse que los enemigos en su táctica de mentir propalen en esa isla mentiras i patrañas.

Con diferencia sucesiva de pocos dias se rebelaron en San Luis Juan P. Sanchez, que pudo allegar hasta treinta hombres á lo sumo; en la Vela Sotero Lugo como con veinte; i en las Sierras fronterizas Eusebio Camargo con dies i ocho.

Inmediatamente se ordenó que fuerzas suficientes respectivamente persiguiesen con teson i segun las direcciones en que obraban, las guerrillas levantadas por la insistente rebeldía de los godos; pero esto sin perjuicio de haberse destacado fuerzas en número considerable sobre Torrellas que permanecia en el Tocuyo; i las cuales ocupan á Pirito i Jacura.

Para hoi los resultados han sido los siguientes.

Sotero Lugo fugitivo é inconstable por nuestras fuerzas, vaga con escaso número de prosélitos por las montañas de Acurigua, sin inspirar temores.

Eusebio Camargo despues de un lijero tiroteo en que perdió al Coronel Mateo Riujano fué hecho prisionero junto con su segundo Bruno Lugo por los mismos montes de sus hazañas; i los que le acompañaban dispersos en aquel acto i mas despues capturados unos, i presentados otros.

Juan P. Sanchez fué batido por el Gral. Evaristo Quero á inmediaciones de San Luis quedando en el campo nuestro el guerrillero, ó sea Juan P. Sanchez, cuatro prisioneros, ocho bocas de fuego i la espada i revolver del Jefe faccioso, salvándose los demás al favor de la fuga i por ser prácticos del terreno.— A noche despachó este gobierno directamente á La Guaira la goleta "Mara" conduciendo ocho prisioneros hechos á las guerrillas debeladas, entre ellos el Gral. Camargo i su segundo, el Coronel Pedro L. Adames i otros.

Tambien el Coronel Pedro Reyes con el carácter de comisionado cerca del E. N.

Para los comprometidos en el Departamento San Luis se ha decretado un indulto á fin de que por este medio se resuelvan á entrar por el camino de la paz los que han preferido los azares de las revueltas al imperio de la lei, las arbitrariedades del sable al goze pacífico i práctico de las garantias i derechos.

Hoi mismo se está verificando la concentracion de fuerzas para caer sobre Torrellas el mismo General Jefe de Operaciones en persona. En el resto del Estado no ha ocurrido otro perturbacion del órden público por mas que por establecerla pugne la persistente tenacidad de una reaccion injustificable.

Dios i Federacion.
JOSE G. RIERA.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Augustus.*

5 ven. schr. Concepcion, Tovar, La Guayra.
ned. bark Henriette, Beukenboom, Bonaire.
ven. „ JovenCristina, Wefer, Pto. Cabello.
7 ned. „ Silania, Gaerste, Aruba.
„ schr. Rigolette, de Veylder, Savanilla.
„ boot Dos hermanos, Domacassée, Bonaire.
8 „ schr. Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
sp. „ Emma, Fabreguez, Mayaguez.
ned. bark Josefita, Verhelst, Vela de Coro.
„ „ Experiencia, Nicolaas, Bonaire.
„ „ [illegible], Bonaire.
ven. „ Aruba, Crus, Vela de Coro.
ned. schr. Paq. de La Vela, Rodriguez, Vela de Coro.
9 „ „ Elvira, Iribadi, Maracaibo.
duits. stoomb. Teutonia, Milo, Colon.
10 ven. bark Joven Elena, Crus, Pto. Cabello.
11 ned. „ Pajaro, Boekhoudt, La Guayra.
„ schr. Cumarebo, Prince, Vela de Coro.

UITGEKLAARD.—*Augustus.*

4 ned. schr. Manaure, Prince.
ven. bark Bella Petra, Alvarez.
ned. „ Nicasia, Boezem.
5 „ „ Ave Oriental, Sroen.
7 „ schr. Galgo, Ernst.
„ bark Henriette, Beukenboom.
8 „ boot Dos hermanos, Domacassé.
„ bark Silania, Gaerste.
ven. „ Joven Cristina, Wefer.
9 ned. schr. Ana Cahona, Lofzang.
„ „ Rigolette, de Veylder.
„ „ Paq. de La Vela, Rodriguez.
10 eng. „ Zoila, Ball.
ned. „ Ceres, Prince.
ven. bark Aruba, Crus.
ned. „ Josefita, Verhelst.
„ schr. Josefina, Sillé.
11 „ bark Experiencia, Nicolaas.
„ schr. Anita, Curiel.
„ „ Adelaida, Van Grieken.

AANGEKOMEN: Woensdag, den 9, van Colon, het Stoomschip van de Hamburg-Amerikaansche Stoomvaart-Compagnie *Teutonia*, kapitein *Milo*, en is gisteren des namiddags naar Pto. Cabello vertrokken.

VERTROKKEN: Zaterdag den 5, naar Falmouth, de Nederlandsche Brik *Raphael*, Kapitein *Molenaar*;

Maandag, den 7, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Galgo*, Kapitein *Ernst*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

—Passagiers met de *Raphael*: de Heer *P. Maggiel*, Echtgenoot en kinderen, de Jonkheer *H. W. van den Wall Arnemann* en 7 militairen, wier tyd van dienst [illegible].

—Passagiers met de *Teutonia* naar Europa: de Heer *G. A. B. Hellmund* met Echtgenoot, twee kinderen en een Bediende, en een Brigadier met familie; naar La Guayra en Pto. Cabello 12 passagiers.

—Lading: 3000 [illegible] koffie, 370 zakken oranjeschillen, 70 zakken kina en diverse goederen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 4 Augustus 1871.

By Gouvernements besluit dd. 31 July jl. No. 361 is aan den Heer *W. M. B Gravenhorst*, op daartoe gedaan verzoek eervol ontslag verleend als Plaatsvervanger van den Kantonregter alhier, en in zyne plaats als zoodanig benoemd de Heer *J J. Naar.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 4 Augustus 1871.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat ter Gouvernements Secretarie verkrygbaar zyn exemplaren van het "*Koloniaal verslag van het jaar 1870 houdende byzonderheden betreffende Suriname, Curaçao en de Kust van Guinea*" tegen *f* 1. 25 per exemplaar.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

OPROEPING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 4 Augustus 1871.

ALZOO de personen van *Maria Francisca da Costa Gomez* gehuwd met *Pieter Leon Horst*, *Johannes Riperto da Costa Gomez*, *Nicolaas Martis da Costa Gomez*, *Henriette Hermina da Costa Gomez* gehuwd met *George Leon*, *Johannes Antonio da Costa Gomez* en *Bartholomina Jasenne Vos* dochter van *Pieter Fernando Vos* en *Maria Ines da Costa Gomez*, zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend hebben, ter erlanging van een bewys van eigendom van een stuk gronds genaamd *Stadzigt* of *Deyn*, gelegen in het 3e. District dezes eilands, zoo worden op last van den Heer Gouverneur al degenen, die vermeenen mogten eenig regt of aanspraak op gezegd stuk gronds te bezitten, opgeroepen, om daarvan binnen *vyf weken*, van heden af gerekend, ter Gouvernements Secretarie aangifte te doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Procureur Generaal maakt hierby aan belanghebbenden bekend dat de lysten der uitstaande belastingen op grondeigendommen en hypotheken over het 2e. kwartaal dj. en der Contributie tot instandhouding der Schuttery over het 1e. en 2e. kwartaal dj. in zyne handen zyn gesteld en dat na den 20n. dezer maand hetgeen alsdan nog uitstaande zal zyn, geregtelyk zal worden ingevorderd.

Curaçao den 2 Augustus 1871.
De Procureur-Generaal,
WILLEM SASSEN Jz.

WAARSCHUWING.

Curaçao den 3 Augustus 1871.

VOOR zooveel noodig, worden belanghebbenden by deze gewaarschuwd tot stipte naleving der bepalingen vervat in artikel 22 van het havenreglement dd. 14/15 January 1862, omtrent het overbrengen en aankomen van passagiers op dit eiland; zullende de nalatigen daarin, ingevolge de wet worden vervolgd en gestraft.

De Procureur-Generaal,
WILLEM SASSEN Jz.

OPGESLAGEN in 's Lands Magazyn: een geëmbaleerd kistje aangebragt per Ceres en geadresseerd aan Carmen Suber (of Subero).

Curaçao den 4 Augustus 1871.

Agencia Comercial de los EE. UU. de Venezuela.

Curazao, 4 de Agosto 1871.

EL infrascrito ha recibido órden del Gobierno para avisar al público que la goleta Venezolana "SAN ANTONIO," tiene causa pendiente en los tribunales de la república por infraccion de la ley; y que se la impondrá la pena en que haya incurrido, cualquiera que sea la nacionalidad que adopte en lo sucesivo, pretendiendo evadirse de la responsabilidad que la afecte.

El Ajente Comercial,
J. R. MENDEZ.

Publieke Verkooping

OP Woensdag, den 16 Augustus e. s., des middags te 12 ure, voor het gebouw der Hypotheekbank, van *HET HUIS* No. 330, staande en gelegen aan de Overzyde dezer haven, en *HET TUINTJE* ZORGENDAAL (a) ZEGOE, gelegen in het 3e. district dezes eilands.

Curaçao den 3 Augustus 1871.



HAMBURG-AMERIKAANSCH STOOMVAART-COMPAGNIE.

DE ondergeteekenden, Agenten van de Hamburg-Amerikaansch Stoomvaart-Compagnie, geven aan het geëerde publiek te kennen, dat de overtogts-prys van hier naar Plymouth, Havre of Hamburg voor reizenden van de Eerste klasse, aan boord van de Stoomschepen der genoemde Compagnie verlaagd is geworden op £ 35.—; de passageprys voor kinderen en de retour-biljetten voor diezelfde klasse naar evenredigheid. Voorts dat zy onlangs een nieuw vrachttarief onder de kooplieden alhier hebben uitgedeeld, dat veel meer gerievelykheid aanbiedt dan het oude, en dat daarvan exemplaren ten hunnen pakhuize verkrygbaar zyn.

De verlaging der pryzen alsmede de goede behandeling aan boord en verdere gunstige omstandigheden, die door deze nieuwe onderneming den reizenden en kooplieden alhier worden aangeboden, doen hen verwachten, dat deze, de Compagnie welwillend zullen begunstigen.

Curaçao den 27 July 1871.
EDWARDS, HENRIQUEZ & Co

Oude Mannen en Vrouwenhuis.

DE Commissie tot oprigting eener zoodanige instelling brengt hierby ter kennis van het geacht publiek dat de tentoonstelling der te verloten voorwerpen plaats zal hebben op den 18n. September d. j. en volgende dagen in het nieuw opgetrokken tooneelgebouw op Pietermaai.

De Commissie verzoekt voorts aan de Curaçaosche dames, die genegen mogten zyn, voorwerpen tot gemeld doel te leveren, ze aan de leden der Commissie vóór dien datum inte-zenden, en vertrouwt dat de bydragen ruim en de deelneming in de lotery groot zullen zyn.

De Commissie voornoemd,
G. J. SIMONS.
F. E. C. KIECKENS.
J. A. JESURUN.
A. JESURUN.

J. A. H. ILLIDGE heeft van het Bestuur dezer kolonie vergunning verkregen tot het openen eener school voor jongens en meisjes, tot het geven van onderrigt in de Engelsche, Spaansche en Fransche talen, zoomede in de vakken van het lager onderwys.

Hy geeft aan ouders en voogden, die genegen zyn hunne kinderen of pupillen aan zyne leiding toetevertrouwen, de verzekering dat zyn yverig streven zal zyn om aan dat vertrouwen te beantwoorden.

Voor nadere inlichtingen kan men zich ten zyne woonhuize aanmelden, Willemstad, Breedestraat No. 104.

Curaçao 3n. Augustus 1871.

DE ondergeteekende maakt by dezen bekend, dat hy by notarieele akte van heden den Heer J. W. HELDEWIER VIGNON alhier tot zynen gevolmachtigde heeft aangesteld.

Curaçao, 3 Augustus 1871.
P. MARONIER.

AAN alle belanghebbenden wordt by dezen bericht, dat de door my gedreven Commissie-handel in Boeken op denzelfden voet door de Heeren C. J. & A. W. NEUMAN alhier zal worden voortgezet.

Curaçao, 4 Augustus 1871.
P. MARONIER.

☞ DE ondergeteekenden maken by dezen belanghebbenden bekend dat zy den door den Heer P. MARONIER alhier gedreven Commissie-handel in Boeken op denzelfden voet zullen voortzetten. By hen zyn Catalogussen van Hollandsche, Fransche, Engelsche, Hoogduitsche en Spaansche boekwerken, alsmede van Muziekstukken, te bekomen.

Curaçao den 4 Augustus 1871.
C. J. & A. W. NEUMAN.

OPROEPING

van Crediteuren en Debiteuren

DE ondergeteekende, in hoedanigheid van executeur in den boedel en de nalatenschap van wylen Mejufvrouw MARIA ELISABETH STERLING, roept hierby op alle crediteuren en debiteuren van dien boedel, de eerstgenoemden om binnen drie weken van heden af gerekend hunne vorderingen te doen gelden, en de laatstgenoemden binnen gelyken termyn, het verschuldigde te komen voldoen.

Curaçao den 28 July 1871.
J. C. ANDERSON.

TE KOOP

by D. A. Jesurun,
á contant
en tegen zeer billyke pryzen,

WITTE, GROENE en PRINCESSE BOONEN.
GERAFINEERDE WITTE SUIKER en BROODSUIKER.
PATENT-, RAAP-, KOKOS-, VISCH- en KEROSENEOLIE.
TABAK in BLADEN en PRUIMTABAK.
PEPER, COMYNZAAD, MUSKAATNOTEN en KRUIDNAGEL.

Curaçao den 4 Augustus 1871.

TE KOOP

by S. E. L. Maduro,
BEST VERSCHE TARWEMEEL.

TE KOOP



tegen billyke pryzen,
TWEE RYPAARDEN.
Te bevragen by PIERRY SALSEDO.

TE KOOP

by PLETS MONTANUS,
tegen zeer goedkoope pryzen,

Naaimachines

uit de fabriek van SHAW CLARKE.

Curaçao den 7 July 1871.

TE KOOP

ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

Te koop á kontant,

by August Muller,
ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 fleschen en kisten van 50 halve fleschen; Madera wyn by kisten van 25 fleschen; Rhynwyn by kisten van 24 fleschen; Vieux Cognac by kisten van 50 fleschen; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie by pullen; enz.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



Holloway's Pillen en Zalf.

Verligting van alle pyn. — Deze Zalf verschaft den kortsten, veiligsten en gemakkelyksten weg tot herstel, in alle gevallen van huidziekten, klierachtige aandoeningen, scheurbuik, verzweringen, uitslag en ontstekingen. Er is niets schadelyks in de zamenstelling van Holloway's Zalf, integendeel hare bestanddeelen bezitten de meest pynstillende, zuiverendste en versterkendste hoedanigheden. De teere huid der kinderen wordt niet ontstoken door aanwending dezer Zalf, die daarom zoowel byzonder geschikt is voor de kinderkamer als om verzweringen, waardoor bejaarden zyn aangetast, te overwinnen. By alle ligchamelyke, langdurige en uit het gestel voorkomende kwalen moeten Holloway's Pillen, te gelyk met de aanwending der Zalf, gebruikt worden, opdat daardoor alle verderfelyke stoffen uit het gestel verdreven worden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.